平報

地址：上海福州路四三六號
電話：九七〇四〇轉接各部
三十三年六月十八日
星期日
第一三八七號
今日一大張售國幣三元
宣傳部登記證滬字第十八號

君被剝奪自由乎？
縱然食前方丈，美景當前，君若患有疼痛，則享受之自由被奪矣，恢復之自由，一劑
唐太平止痛丹 足矣，此丹止痛靈效，快過打針，無論頭痛，牙痛，骨痛，腰痛，經痛，傷痛，均可立服立止，穩妥如神，老幼咸宜，誠止痛無上上品。
大上海路唐拾義藥廠發行
▲藥房均售▼

日德必獲最後之勝利
希特勒覆謝東條首相重申殲敵決心
德軍應付敵人有充分準備

【東京十七日中央社電】日東條首相八日曾向德希特勒元首致激勵電，祝德軍健鬥，十六日希特勒氏特覆電答謝，里賓特洛甫氏答謝日重光外相之覆電，亦同時收到。茲分誌其電文如次：（一）德元首覆電：接奉大島大使轉來閣下特電，具悉盛意，莫銘感激。德軍有充分準備，以應付盎格魯撒克遜民族之侵攻。苛烈之戰鬥，適足增加德軍殲敵之決意，與必勝之信心。遠蒙閣下贈言，願決與敵國協力殲敵，特此致謝，敬祝健康。（二）德外長覆電：當此數日來，戰鬥踏入最激烈階段之時，而能獲致如此成功，此實足以予德軍以一種自信，認為敵軍始終無力殲滅德軍。但今後仍有激烈之戰鬥發生，此為德軍所預知者。日德兩國既有同盟國之關係，則日德兩軍，在整個戰場中，必能具有戰勝之決意，與必勝之信念，而確保共同之勝利，此又為德軍所確信者也。

日軍兩路迫長沙
益陽陷落瀏陽亦岌岌可危
渝第九戰區已感極大威脅

【漢口十七日中央社電】日軍精銳部隊，呼應河南作戰，於五月廿七日對渝第六（孫連仲）第九（薛岳）兩戰區展開擊滅作戰，已有驚人進展，自日軍展開作戰以來，僅廿日，已佔領兩戰區之中心部，渝第九戰區根據地長沙之陷落，已迫在目前。此次作戰，為日軍在大規模計劃下所展開者，湖南一帶日軍大部隊之進攻，足以向世界誇示其戰力之偉大，日軍為徹底擊滅渝野戰軍起見，對宜昌正面已由數處突入，加以澈底攻擊。對渝第九戰區方面，即將攻略其根據地，長沙刻正由正面及左右兩翼予以包圍，並包圍防衛長沙根據地要點益陽，對長沙展開大規模雙重包圍，加以益陽已於六月十一日陷落，瀏陽之陷落，亦迫在目前。日軍擊滅第九戰區之態勢，業已完成。

【漢口十七日中央社電】日軍精銳部隊，刻正冒酷暑沿湖北湖南山地，追擊渝第九戰區軍隊，到處擊破渝軍，當即於五月廿八日攻下新編第十三師，第廿九軍司令部所在地麥希（通城東南方二十公里），繼於卅一日攻陷渝第二十軍據點長壽街（平江東方二十公里），渝軍要衝已相繼被日軍攻佔，加以日軍進展之精速，渝軍深為狼狽，乃抽調新編十五師救援，欲據守麥埠山險要，以阻止日軍之進攻，但渝軍第一綫守備隊已遭日軍擊潰，不支敗走，日軍刻繼續進攻，突破麥埠山脈之要害，到處擊破渝第七十二軍及廿軍。

湖南日軍作戰經過

【漢口十七日中央社電】日軍精銳自五月二十七日對渝第六·九兩戰區開始新作戰以來，刻正以破竹之勢，向前進擊中。日軍自五月七日開始行動起，在防衛長沙第一綫之新牆河，強行渡河，奪取新牆河南岸，渝第一線擊敗渝前衛軍，於同日夜半，二十軍主力第百三十三師，第百卅四師，新編第二十師，紛紛潰退。日軍急追南進，卅一日傍晚迫進渝防衛第二綫之汨水北岸，對渝方恃為最精銳之直系第九十五第六十兩師，川軍第百六十二師與第二十二軍之敗殘部隊，加以夜襲，使之潰走。更突破沿岸一帶之地雷陣，佔領渝軍要據點歸義，新市，長樂街，平江，長壽街等，繼續向南進擊。一方面沿湘江進擊之諸部隊，突破特有之湖沼地帶，殲滅渝軍第九九軍之第九九師主力，六日佔領要衝湘陰，而迫近第九戰區根據地長沙。現日軍精銳所以長沙為目標，猛烈攻擊。一方面進攻第六戰區之各部隊，首將蟠居洞庭湖北岸地區之渝第十軍之第八戰區實施以澈底痛擊，於六月一日在赤山島實行奇襲登陸，五日攻克渝第九二師據點沅江，十一日開始攻擊長沙常德間之要衝益陽，切斷渝軍退路，而對洞庭湖南地區之渝軍，制於死命，其戰果刻正在擴大中。又日空軍為掩護陸上部隊之進擊，對渝軍及其舟艇，加以射擊或轟炸，與以重大損害。一方並連日出動空軍，轟炸在渝美空軍湖南省南部之基地，而收其大戰果。

常德益陽間空戰 擊落渝美機十架

【漢口十七日中央社電】此次湖南作戰，為期雖短，但日軍之地上砲火，已會擊落渝美機P40型十架，擊毀一架。又日陸軍機二日，於常德益陽間之道路上，發現有東進中之渝軍大隊，乃即加以猛烈射擊。更於益陽西南三十公里附近之河上發現滿載兵員之渝軍用舟艇約三十餘艘，當予以轟炸，其大半被炸沉。

【鄭州十七日中央社電】敵機編隊於空襲九州時，即告潰亂，其中一架，墜落河南省內鄉機場，當為日軍探知，乃於十六日上午空襲該機場，炸毀其滑走路，並使B29型之敵機中彈起火，日機完成任務後，已安返基地。

渝軍長沙防衛陣 經日軍奇襲動搖

【漢口十七日中央社電】此次湖南作戰，渝軍不即與日軍作正面衝突，當日軍猛攻時，急將第一線隊伍撤退，而謀繞至日軍側面或後方，作奇襲攻擊。但日軍之正面戰綫甚寬，雖以繞過所謂薛岳戰綫之第一綫，隊伍即漸入於日軍包圍中。此次作戰，渝軍除有少數軍隊尚能勉強支持外，其餘一般軍隊，均較第二次長沙作戰時頹變，渝軍為防守第九戰區，曾由第六戰區第七十三軍及第七十四軍之一部，前者常德作戰時曾擔當第二綫防衛，刻集聚於益陽東南三十七公里）防衛長沙西側一帶，後者可稱第六戰區軍之中堅，刻正沿川湘公路增援急進中。又第六第九兩戰區，素為抗戰陣營之中堅戰區，關係至為重大。第六戰區去年經湖北作戰湖南作戰及常德作戰等三次大戰，受創甚鉅，指揮系統頗形紊亂，及由黃埔軍官學校五六期生所部中央軍布防，兵力卅餘師，負有直接防衛重慶之責。第九戰區為防衛中國西南方面之壁壘，而第一綫陣地設於新牆河畔，第二綫第三綫陣地分設於汨水瀏陽河畔，長沙西方五公里之岳麓山，更築有其最堅固之砲兵陣地，長沙亦全付武裝。渝軍之防禦方針，蓋本野戰築城戰術，構立縱深陣地，以阻止日軍進擊，因過信自己之力量，認為無後方防禦之必要，今日軍節節進逼，渝軍自信即將破碎。

林墾農場登記暫行規則公布

【南京十七日中央社電】實業部鑒於過去人民經營林墾事業，每多失敗，為實施扶植積極督導，俾使推進增產起見，經擬訂民營林場·墾殖農場·林墾場登記暫行規則十九條，規定凡以私人資本經營林墾事業，而依照該規則呈請登記，領得許可證者，可享受法律上之保障，地方政府之協助保護。茲悉該項規則已由實業部呈奉行政院核准，於六月八日公布施行。

滿德協定期限延長

【新京十七日中央社電】滿洲國政府發表關於延長訂滿德經濟關係協定之第四次協定之共同聲明：本日於新京，滿洲國全權委員外交部大臣與德意志國全權委員華根納駐滿公使，德滿兩國間經濟關係協定之第四次協定，舉行簽名蓋印式事。

（一）滿德兩國間之經濟友好之第四次協定簽字式，於十七日午後二時，在外交部大臣室，由我全權李外交部大臣，德國全權華根納駐滿公使，嚴肅舉行。出席者滿洲國方面有武部總務長官，古海源田兩次長，下村（外交）古木（經濟）兩部次長，德國方面有華根納公使，內克曼書記官，准茲師事等。首由兩國全議委員對去年十月十一日簽訂之第三次協定期限已滿仍存續。兩國代表對經濟關係舉行第四次簽署後，繼由兩國之經濟之緊密關係，相互交換祝詞後，高舉祝杯，和氣藹藹中，圓滿告畢。由於此次滿德經濟協定之繼續簽訂，更使軸心陣營之實力增強，故其意義極為重大。

首都將舉行 抗英照片[illegible]

【南京十七日中央社電】盟邦大[illegible]賀會興亞部，為使我國國民明瞭英國[illegible]，特派員[illegible]來華，[illegible]本月十七日下午在大使館舉行照片展覽會，[illegible]中國總會·南京興亞會·國民政府宣傳部及日大使館等協助，[illegible]舉行展覽。

英報盛讚法岸壁壘

【日內瓦十七日中央社電】[illegible]每日電訊報某記者，於視察法國西部防線之後，[illegible]德軍在西洋壁壘，[illegible]均為強力的火力網，[illegible]我軍死者為[illegible]

英美對付法分裂派的手段

譯述 草平

遠在本年四月間，美總統羅斯福於招待新聞記者席上，發表談話，明白表示他並沒有承認特戈爾政權的意向，這無疑的已使滿想於戰事結束後，在法國獲得一優越地位的特戈爾氏驚愕不置。

根據羅斯福的言論，特戈爾政權並未能代表法國人民的一般意志，即使戰事結束，也無法統治法國。這對於向來以依照法國人民全般意志而和德國作戰為號召的特戈爾派的譽服，不啻給予極殘酷的打擊。處於這種情形之下，無怪他們—特戈爾派—要驚惶失色，對反軸心獨裁者—羅斯福—所給予的冷酷待遇，深表憤怒了。

自一九四二年十一月間英美軍在法屬北非登陸以來，於英國支持下的特戈爾派與美國擁護下的達朗季勞派，向曾不斷發生爭鬥，互奪一自由法國的一般管轄權，直至一九四三年夏季，這兩個叛黨才在英美調解之下，成立妥協，並設置一個所謂法國民族解放委員會，英美對於這個委員會，亦於去年八月末作有條件的承認。可是二派間的明爭暗鬥，依然還存在着。

另一方面，蘇聯對於這個委員會，自從那個時候起始，而作無條件的承認了。自從得英美的同意，蘇聯在該「委員會」的勢力就日漸擴張，特戈爾派方面因為獲得蘇聯全力支助的緣故，其聲勢亦與日俱增，結果遂使季勞派方面不得不把主席一職讓與特戈爾。羅斯福原想支持季勞作反軸心法國的首腦，今眼見特戈爾的勢力在蘇聯援助之下，日趨膨脹，他所要支助的季勞氏却反被排斥，所以他對於特戈爾的不滿和憤怒，就更見增高。其次最近，他乃一再造出種種口實，如特戈爾軍隊在對德作戰上毫無能力，特戈爾派聲望已在反軸心法國中逐漸消失等，以為制壓特戈爾政權的張本。

羅斯福又表示：法國的戰後處理問題，須待英美軍在法國登陸，經過一相當時期後，由法國人民自己決定之。事實上，關於這一點，羅氏老早已經和英蘇兩國商量過，其主要任務之一，就是在於解決這個問題。羅斯福最近訪問倫敦時，是否已獲得英蘇方面的諒解，還在未知之中。但就種種情形以觀，完全和這相反，無論如何，英國對於一切事件，總是以美國之意志為依歸，當然亦不會表示反對的。另一方面，正和對巴特里奧政權一樣，她對於美國的排斥特戈爾政權，蘇聯是否將遵從羅斯福的意旨而放棄其對特戈爾的支助，還不可知，如果以過去的情形來觀察，那她是絕對不會這樣做的。蘇聯雖一再宣傳和英美密切合作，但在實際上却推行其單獨的外交政策，她完全不顧及英美的意見而毫不猶豫的承認巴特里奧政權，就是一個明顯例證。這樣，羅斯福所發表的言論，可認為向蘇聯挑戰，因為蘇聯已自動的承認特戈爾的領導下的一法國民族解放委員會一了。蘇聯對於羅斯福的言論，究竟將採取怎樣的態度，實堪注意。

關於這事，還有一點值得注意的，就是法國國內情形的演變，那邊有反抗德國的游擊隊在活動着，這些游擊隊的實力，雖然微薄得可憐，實不足以危害德軍的任何軍事行動，但英美却想利用這些游擊隊來作她們發展第二戰線的內應，並寄以極大的希望。這些在法境德軍佔領區內活動着的游擊隊，泰半是季勞的舊部，他們不但不信任特戈爾派，而且憎惡着。

照這些滯留在法國境內的反德份子看來，特戈爾派完全是臨怯的叛徒，因為他們自祖國逃亡之後，全賴英美的武裝實力而生存，不啻是英美卵翼下的寄生虫，所以不能認為是代表法國人民的政權。

英美方面，為要獲得這些游擊隊的合作，從而便利她們在法國境內的軍事行動，所以不惜排斥特戈爾政權，藉以博得那些叛徒的歡心，事實上，並非特戈爾政權，而是那些正在法境內從事游擊活動的叛徒，英美在進行其本身的戰爭上，那些部隊，才是她們有利益的朋友，可以為用的。羅斯福所發表的不承認特戈爾政權的言論，就是基於這一點。

綜上以觀，特戈爾政權的前途，正充滿着黯淡的陰影。

敵包圍克恩企圖失敗
克坦汀半島德軍由魁尼維爾撤退
蒙特堡兩軍展開猛烈市街戰

【柏林十七日中央社電】德軍當局十六日發表稱：德軍已自克坦汀半島之魁尼維爾撤退，至蒙有強力防衛陣綫之卒諾比河地區。

【柏林十七日中央社電】據德軍當局宣稱：蒙特堡自十五日以來，展開猛烈市街戰，但該市北部仍在德軍掌握。

【柏林十七日中央社電】據北法戰綫消息：反軸心軍與德軍在桑羅西南地區及克坦汀半島之卡倫坦，仍繼續激戰。耶克里茲地方，德美兩軍激戰，然其里克蒙地方，德軍反攻成功，英軍受創甚鉅，其自西包圍克恩之企圖，已受挫折。

【柏林十七日中央社電】德國新聞社特派員訊：自星期三四兩日，反軸心軍在柯蒙及蒂萊附近之坦克車戰，受重創後，德軍在東面奪回重要陣地多處，以使德軍能側擊英軍部隊，及反軸心軍之前進部隊，以企圖自正面或側擊其敵軍，以佔領克恩之企圖遂告失敗，撤退其準備從正面進攻諸部隊之大量坦克車及摩托化部隊，以從事側擊戰術，但不能成功。但敵軍當不放棄其佔領克恩之計劃，因該處海港設備甚為便利，對於敵軍之卸下其軍需，祗能於補充其損失後，始能開始大規模之進攻。侵歐前綫之第二重心，係在貝佑至聖洛之公路兩旁，美軍於星期四日侵入德軍防綫，在聖喬治城附近北面，造成深入之裂口，現已抵達距聖洛城數公里之地點，但德軍於下午即已封閉裂口，恢復其原有陣地，維爾河口之南，德擲彈筒突擊，而消滅美軍渡河之橋頭堡一處，該處美軍大部被俘。在卡倫坦之南及西方，美軍雖付格里斯公路，由東向西之突破，則被擊潰。前已被德軍奪回者，現又予以放棄，在聖羅以西之據點二處，聖美爾以西六公里處激戰。在該城北面蒙特堡及魁尼維爾附近，美軍得艦上砲火之支援，但德軍為掌握戰綫，自魁尼維爾撤退，在卒諾比河一綫，蒙特堡亦有發生巷戰，該城北部仍在德軍手中。

德大本營公布戰況

【柏林十七日中央社電】德大本營於十六日正午發表諾曼第戰況如次：諾曼第戰綫德軍，十五日之反攻已奏功效，奧爾納河東岸之德軍裝甲部隊，突入一楔形，對反軸心橋頭堡已突入，並丹參南部西南方面之德軍，擊退反軸心軍，強化其陣地。反軸心軍之損失，聖德索以坎丹地區為最，聖德索西方及北方，反軸心軍稍有進展，但在戰中，德機於十五夜會攻擊反軸心軍之橋頭堡及登陸地點，有效戰果，其船團並登陸兵，多中彈受創。又東方義勇軍，於諾曼第戰綫建功勳。又德軍哨戒艇隊及掃海艇隊，與反軸心軍周旋海空戰中，於困難海戰條件下，從事掃海及敷設水雷工作，會收有效戰果。英軍轟炸機隊及雷擊機隊，於勃克姆海面攻擊德船團，但為海軍哨戒艇及船團之高射砲擊落十架。又德軍哨戒艇，於荷蘭海面除擊沉英軍大型快速艇一艘外，更重創其一艘。

奧爾諾河口海面重創英護送艦隊

【柏林十七日中央社電】據北法前綫消息：十五日下午，於奧爾諾河口海面，發見反軸心軍有力之艦隊一隊，係英戰艦一艘，驅逐艦數艘，運輸艦多數，由特別艦護送，於該方面航行。是日傍晚，德軍陣地砲擊近海諸艦，有戰艦四艘，沿海岸德軍砲台立即應戰，該艦隊砲擊雖頗交烈，但德軍未受何等損害。

【柏林十七日中央社電】德國新聞社訊：德空軍於對反軸心艦隊之作戰中，已擊沈敵艦及運輸艦船卅二艘，其他四十六艘，亦受重創，擊沈者計有巡洋艦六艘，驅逐艦一艘，及特種艦艇，更擊沈運輸艦廿一艘，其中包括運輸艦三艘，驅逐艦十五艘，運輸艦二艘，被擊重創者計有戰艦一艘，巡洋艦十一艘，[illegible]千噸。另廿四艘，則已受重傷，已可斷其必須棄置。該項船舶計共十四萬六千噸，過去十日間所破壞之船隻，其量係足敷擔有完全配備兩師團之軍隊。

美承認襲日損害極重大

【廣州十七日中央社電】據美聯社電：美第廿航空隊發表十六日轟炸日本北九州時，B29型機曾受大損害，其大部隊往北九州遭遇意外之失敗，損失之四架，可謂出師不利。又四架中一架墜落海內，二架因機發生障礙，降落中國，另一架則於北九州上空為日軍擊落。上述日機一架，地上砲火擊落。又此次空襲日本，可見日軍飛機之優秀之一斑，我人亟應急起直追。

華中棉產改進會紀念創立五週年
陳部長派代表致詞

【本市中央社訊】華中棉產改進會為創立五週年紀念，昨日下午三時，在外灘興亞大樓舉行茶會，招待各界，行禮如儀後，首由主席船津辰一郎致開會詞，常務理事小林氏報告本會創立五年以來之經過，繼由實業部陳部長君慧代表陳燕山氏，增產協會有功人員船津辰一郎，山崎昇二郎，森田宗次，二氏致謝詞，並致訓詞，繼由棉花統制委員會主任委員聞蘭亭氏致祝詞，直至五時許始散會。茲誌各情如下：

到會要人

計有實業部陳部長君慧代表陳燕山，棉花增產協議總會副會長兼棉統會主任委員聞蘭亭，財政部專員李徵，棉統副主任委員章紹青，市經濟局代表申孫源，及日本棉花栽培協會顧問船津辰一郎，全國經濟委員會顧問山崎昇二郎，棉花收買同業協會副理事長增孝，在華昌日本紡織同業會理事小池等暨來賓百餘人。

陳部長詞

實業部陳部長代表陳燕山致詞略謂：今天棉產改進會創立五週年紀念，陳部長因公未能來會參加，特命兄弟代表出席，非常抱歉。兄弟今天能來出席，得與棉業先進諸公相聚一堂，殊感榮幸。棉花不但為中國重要資源，就是在東亞，亦為重要資源之一。民國廿五年間，華中所產棉花數量，達一千二百四十萬担之鉅，自事變以後，減量很多。由於華中棉產改進會創立以還，逐年產量漸增，成績斐然，我們非常感激。華中棉產改進會於五年之中，對於棉產之改進，遭遇種種困難，可是經棉產改進會諸同人之努力，為華中棉產始得有今日之成績，顯著達到事變前之產量，然亦難能可貴，很可使得慶幸。今後希望華中棉產改進會更加努力，使華中棉產得進一步之改進。政府方面為棉產之改進，本年已訂定增產改進之計劃，希望中日官民一體協力，使棉產日益改進，此為我們大衆的希望，是以目前最迫切需要，此乃兄弟代表陳部長所要說的一些意見，並祝華中棉產改進會前途發展。

聞蘭亭詞

棉產改進原係包括產量增加，與品質改良兩者而言。自近年以來，棉產改進之原有設施，頗多破壞，幸賴貴會諸先生有先見之明，努力經營，一面防止棉種之退化，一面圖謀良種之繁殖，以期華中產棉得能保持相當程度，鄙人實深欽佩。近年以來，據悉棉田面積頗見減少，此乃因地方秩序未復，與棉花價值低廉之故，自非貴會單獨所能為力。棉花為華中之重要資源，不但於軍需民需上均不可缺，且華中對外出口換取民生必需之物資者，亦以棉花及其製成品之紗布為大宗，故本年棉花之增產，實關重要，鄙人忝任棉統會職司，義不容辭，担任增產協議總會副會長之職，自維棉薄，願竭棉力，尤望各先生之後，當排除抑低棉價之各種人為原因，以期回復棉花自然應有之價格，則深信棉田面積，最短期內必能回復事變前之原狀。至於地方秩序之恢復，則有賴於政府之治理及盟邦之協助，而亦鄙人所早夕禱祝者也。又棉種之適宜與否，實隨地而異，希望貴會諸先生精益求精，總必選出各地所最適宜之棉種，以指導農民，自然容易普及，似不必在農民[illegible]信用之先，強以種植外來之棉種。[illegible]為貴會事業日益發達之祝賀。

日防空體制萬全
敵空軍盲襲完全自投羅網
日各報刊載擊落敵機殘骸照片

【東京十七日中央社電】據福岡電：敵機十六日空襲北九州時，日本防空陣早即發覺，當即出動，於敵機達前之數十分鐘，各地防空體制已完全整備終了，故彼此相較，敵機損失極鉅，日方損害不足道，敵軍之誇大宣傳，完全虛偽。蓋因彼等管制異常完備，敵機轟炸極感困難，因之敵機竟向福岡縣之山間一農宅投下兩彈，由此可見其盲炸之一斑。按該農宅，十五日下午曾作防空演習，內燒燬麥殼，因餘燼未熄，至夜復燃，料敵機竟之誤為都市所致。北九州一帶住民，因此次敵襲已益加自信，認為防空體制宏偉，故敵機空襲已不足懼。

【東京十七日中央社電】十六日拂曉，敵機來襲北九州時，其中七架為日防空部隊擊落，十七日東京各報均刊載由福岡電送擊落之敵機殘體，及起火中之照片。敵機墜落地點係在福岡郊外森林地帶，其機體業已損壞，僅殘存B24型機，機身及一部尾翼，尚有美空軍旗幟，甚為鮮明。燃燒時，並延及附近樹木。

英王視察西歐戰線

【日內瓦十七日中央社電】德國新聞社訊：據本日倫敦消息，英王喬治本日曾至諾曼第橋頭堡視察。據宮廷發表稱：與英王偕行者，有私人秘書拉斯特塞爾斯，及海軍大佐坎培爾爵士。

【瑞典京城十七日中央

德軍炸毀克恩水閘

【柏林十七日中央社電】德軍當局於十六日午後對北法戰況發表如次：德軍頃炸毀克恩水閘，因此奧爾納河口之英軍或將受極大打擊。蓋於奧爾納河口之反軸心軍，前有可用吉斯脫利亞漁港為登陸地點，但由於此次措置，恐英軍已無法再利用該港登陸，且不僅奧爾納河口如此，即自克恩至吉斯脫利亞及至塞納灣之運河河水，亦將乾涸，吉斯脫利亞港除滿潮時外，已無法再行利用。

北法上空空戰激烈

【柏林十七日中央社電】據前綫訊：十六日西歐戰線，會展開空中戰，予敵損害頗大。德戰鬥機僅一編隊，即擊落敵機十九架。此外德軍更有多數戰鬥機，担當德軍後方連絡綫上空之警戒工作，已將敵機活動完全制止。

英密林作戰已陷於苦境

【仰光十七日中央社電】日印同盟軍在雨季放晴後，即猛攻據守麥丘陵南一帶峻險山岳陣地之英印軍。日軍曾得此山岳地帶居民之予以全面協力，戰略態勢益行加強。此等各族人口，占馬尼布爾土侯國全人口之四分之一，素以強悍著稱，英國於此次印緬國境作戰開始前，曾令[illegible]此等山地居民，除以特務工作隊驅使許多民族外，更以鴉片收買，刺激邊民之反英氣氛。然終使彼等[illegible]。此次日印軍之進擊，已將該地之英印軍勢力完全驅逐，最後彼等乃欣然聲明協力日軍，擔任運輸軍糧彈藥等工作，更引路日印軍，旋十九村落，曾合議獻金一千盧比，亦作軍用機獻納資金，此事一經傳出，則其他各村亦皆爭先恐後，齊行獻金，其中甚有熱血青年，希望交與彼等武器，用於殺敵。由於彼等之熱誠協力日印軍作戰，故英軍於山岳地帶之密林作戰，已陷於苦境。

巴列爾地區敵軍後退
日軍接連佔領各重要據點
印國軍協力進攻戰果偉大

【仰光十七日中央社電】巴列爾前方之敵，[illegible]日前後，巴列爾東方[illegible]諾之敵，亦向[illegible]巴列爾東方廿公里[illegible]之敵軍第三十[illegible]向巴列爾伊姆法爾[illegible]去。日軍佔領[illegible]繼續前進。十二日[illegible]比克諾。另一隊進抵[illegible]及來斯特爾中間。同時[illegible]國民軍亦出本道西北南[illegible]一齊進攻，十日已[illegible]里焦爾（巴列爾東南十八公里）密敦（巴列爾東南十[illegible]公里）楊洋（[illegible]方八公里）。巴列爾方面敵軍主力第廿師團，已將一部兵力轉用他方，僅據守巴列爾及其前方主要陣地[illegible]附近之輪型堡壘，試行防禦。

英在土領海設置水雷

【柏林十七日中央社電】德國新聞社訊：據安加拉消息，瑞典之八二六八噸輪船[illegible]號，在土耳其領海內觸水雷沉沒，德國新聞社發表德官方已授權[illegible]該處海域近來英國放水雷，最近多次觀察，英國放雷機曾在該處投放水雷，以圖危害前赴多得[illegible]島之德船團。

義新公使抵滬
即將赴京再開兩國外交關係

【本市中央社訊】新任義大利駐華代理公使施納里氏，於十七日午後，經由日本福岡，飛抵上海，接見記者，發表談話如左：一本人在東京約半個月，對今後之義大利在華新方針，極為關注。今本人以代理公使之資格來華，將於日內赴南京，以期義大利與中國之外交關係再開。所有在上海之當地大使館，及總領事館，當能重行設法成立，關於天津領事館等問題，將北上後方能決定。此次本人在東京時，曾訪問由華因公飛日之中國外交部長褚民誼氏，與之談話，甚為歡洽。臨時對今次之各項措置，曾作永久之計議。一

再氏於十六日在返抵福岡途中，突遇敵美空軍襲擊，日本軍民一致沉着應付，施氏當時之日軍防衛措置，施氏亦述之如下：一十六日上午一時及一時四十五分，福岡市共發空襲警報二次，當時本人即進入附近之防空壕暫避，同時有不少日本人均不現驚慌之色而進內，此因平日嚴格訓練之故。各段防空員及軍人，亦以訓練之經驗，沉着應付態度，極為鎮靜而嚴肅，本人確信用勇敢堅毅之姿態，而形成一偉大之民族也。一

迭尼安日砲兵 重創塞班敵艦

【東京十七日中央社電】馬利亞納群島方面之日軍，自十一日與敵有力部隊交戰以來，仍繼續由海陸空三方面，實行果敢之攻擊。至十五日晨，迭尼安方面之日軍砲兵，即與掩護敵軍於塞班島登陸之敵艦，展開砲戰，不久敵戰艦一艘即中彈受重創，嗣後該艦後部火藥庫因着火爆炸而燃燒，故一時火光沖天，黑烟密布，日方無損失。

遺精滑精特效聖藥
普勒生固精片
各埠藥房均有出售
治遺精・固精道・生精液・強體格・功效速

芬蘭決作戰到底
與蘇單獨媾和說全屬無稽
孟納興昴勉三軍奮起衛國

【柏林十七日中央社電】據海通社訊：德外交部發言人昨稱：外傳芬蘭單獨與蘇媾和之說，全屬無稽……

美當局迫令芬公使離境

【里斯本十七日中央社電】據海通社訊：……

卡累利亞激戰
蘇開突破芬防線受挫

【柏林十七日中央社電】德國新聞社訊：星期四日……

蘇波問題仍未解決

【瑞典京城十七日中央社電】據海通社訊：波蘭流亡政府……

英多數議員離開倫敦

【瑞典京城十七日中央社電】據倫敦電稱……

美機襲洪境 廿一架擊落

【柏林十七日中央社電】……

瑞士徵集軍隊維護邊界安全

【瑞士京城十七日中央社電】……

義內閣突起閣潮
一切施政遭反軸心反對

【里斯本十七日中央社電】據海通社訊：羅馬消息……

不滿價格統制法案 美國會抨擊羅斯福

【日內瓦十七日中央社電】……

義北厄爾巴島四周 反軸心軍強行登陸

【柏林十七日中央社電】德國新聞社訊：……

蘇門答臘各土侯 對日作積極協力

【蘇門答臘十七日中央社電】……

胡姆少將辭職

【瑞典京城十七日中央社電】……

美配給制度 無改善希望

【里斯本十七日中央社電】……

德無人飛機猛炸下 倫敦全市烈燄冲天

【柏林十七日中央社電】……

各地簡報

首都 強化防諜防空工作

中宣所定期舉行聯歡會

蘇垣

泰興 八區匪僞遭擊潰

大王油
外搽内服治百病
天下第一救人聖

淋病救星
一天霖
廿四小時治愈淋病
信誼藥廠發行
A13

朱樸之主辦　周黎庵主編
古今
第四十九期目次
病後　周佛海
本期每册售價三十元
古今出版社發行
上海亞爾培路二號

中華書局緊要啟事

今日上海第二期夏季賽馬第一天　下午一時起賽

中華電影聯合股份有限公司買受華山路五四三號（前丁香花園）地產徵詢公告
……（Centre Français De Changhai）……

回力球
今天三時起賽單打十六盤！
明天四時起賽單打十四盤！

"Arena"
VITATOL
唯他妥
保喉藥糖

若素 功效偉大療病如神
主治：食慾不振　消化不良　胃酸過多　便祕　肺結核　不眠症　神經衰弱　營養不足　乳汁缺乏　腳氣病

不健全金融機關 當局決嚴厲取締

金融機構不健全，即整個金融不能安定，其影響於整個經濟建設至鉅。故擘定金融基礎，則金融機構本身之健全與否，實爲至要關鍵。事變以還，各地金融機構設立者有如雨後春筍，風起雲湧，其中尤以京滬兩市爲更甚。際此戰時體制之下，如許金融機關，其數量上已超過實際需要量，且其中大部份係含有投機性之不健全者，以致金融暗潮，此起彼伏。即以上海而言，近年來先有浙江企業銀行之清理，後又有信成錢莊等擱淺，此際爲暗潮發展至最尖銳程度，無法維持表面現狀之結果。至因無法週轉而實行改組及合併，本市上發生變化者，同屬屢見不鮮。又最近日本之[illegible]莊，更屬比比皆是。如此情形，其於整個金融前途，實爲隱憂。財部當局有鑒於此，特飭中儲銀行金融檢查事務處加緊金融檢查工作，凡金融機關內部機構人事業務賬冊等有違反規章者，嚴厲取締。[illegible]最近已分別予以懲處。當局對取締不健全之金融機構問題，固已具決心，惟若不進一步嚴厲檢查取締，實不足以收穩定金融之實效，故甚盼於嚴密監視檢查之餘，從速研討更進一步之切實而有效對策，此實爲目前刻不容緩之急事。

信成錢莊擱淺 呈報財部核示

本市近日來因中儲緊縮拆放，銀根奇緊，以致一般資力薄弱及利用存款周轉投機事業之金融機關，頗感轉動不安狀況，有關金融機關各當局，爲穩定金融扶助正當金融機關業務，儘量予以調劑，是以整個金融賴以穩定如恒。茲悉本市江西路興業大樓之信成錢莊，因開發本票到期，無法付現，以致於本月十三日起營業擱淺，且業務內容頗不遵守法規，故而失敗。中儲銀行檢查金融事務處，會派員詳爲檢查該莊賬目，頗多不合，遂將該莊擱淺原因，備文呈報財政部處置，現該莊能否復業，尚未可必。

錢業聯合準備庫 向中儲拆借鉅款 轉貸各同業調劑頭寸

錢業聯合準備庫，對調劑同業頭寸缺乏時，[illegible]

保險業增資款 可解中儲分行

實業部保險監理局，自本年[illegible]

一警局司法處 召開主任會議

本市第一警察局司法處，於本月十六日下午四時半，在該局七樓召開司法主任會議，到處長李時雨，副處長[illegible]，以及各科長、副科長、主任、督察長及各分局司法主任四十餘人，首由李處長闡明開會意義，及指示今後工作方針：（一）剷除作奸犯科之徒，以期達到[illegible]（二）加緊烟毒查緝，（三）[illegible]（四）[illegible]（五）加強訓練組織，改良素質，增加實力，[illegible]

市長獎學金 十九日放試

第一區市立各中學校設置市長獎學金額，招收公私立小學畢業生免費入學，報名業於[illegible]截至昨日，共計[illegible]餘名，有關各項規定，已於[illegible]日上午八時，在新閘路一四六一號新閘路小學內舉行。

防空準備如訓練有素 無患敵機空襲

市民防空本部總務處長談話

上海特別市市民防空本部總務處長孫理甫氏，昨發表談話云：根據情報，本月十六日晨，有敵機約二十架，四度九州方面飛行空襲，日本以堅強之防空陣容迎戰，結果擊落七架、擊傷一架，敵機損失過半，遭受空戰史上稀有之重創。盟邦方面所受損害，因敵機爆炸而發生火災者，[illegible]完全撲滅，一般市民，從事於二小時之短時間內，工人亦各將受輕傷外，其他絕無損害。[illegible]當局距大，市民傷害亦止於最少限度，其故何在，蓋盟邦軍事方面之防空態勢，萬分穩安，且官民一致，協力防空，訓練有素，[illegible]

青少年市團部 接收保甲青年

新國民運動促進委員會上海特別市分會，爲青年團體統合運動，根據新國民運動促進委員會市分會組織通則第二條[illegible]

不能親自報銷戶口 得由商舖戶長保證

市宣傳處記者例會答覆

市宣傳處於昨日下午二時半，召開第十六次記者例會，出席各報社記者暨各機關有關人員二十餘人，解答各項問題如下：（一新中國報社問）戶口米雖經當局表示，[illegible]

冬賑會催繳捐冊 期事務完全結束

七區戶口肥皂 發賣展期截止

市政諮詢委員會 招待在滬日僑

席間相互懇談彼此共期團結

財政簡任專員 李澈駐滬辦事

保安處偵查隊 救回被拐兒童

外部便利工作 設特派員公署

防疫消毒班 可隨時出動工作

青少年團組成 第一區分團部

文化界一大損失 中華書局遭回祿

急賑會公正廉明 福利部表示嘉勉

藕斷絲連情猶熾 一枝紅杏出牆來

野鴛鴦幽會方酣雙雙被縶

市公用局辦理 統一汽車牌照

零售布商舞弊 亟盼當局澈查

愛居閣主慨捐 名貴書畫助學

輪下冤魂

法商無軌電車 輾斃弱齡女孩

雙刀牌臭藥水暢銷

來函照登

商·市·拾·零

文協滬分會舉行 學生電影鑑賞會

普及盃圓門球決賽 西青表演混戰合

男女三組均有劇烈爭鬥

中西足球義賽 華聯迎戰葡聯

叔承盃小型球 今日比賽秩序

球壇之動

上女盃功德圓滿 二對〇華達冠軍

華股行市一覽表

[illegible]

今天六大首輪戲院加映中華電影新聞第八十四號
大光明　滬光　美琪　新光：紅·樓·夢
國際：十字街頭
南京　大上海：晚香玉
金門：燕青與李師師
麗都：血濺芙蓉
平安：御碑亭
西海　中央：美人關　大富之家
明星：魂斷藍橋
光華：雪梅風柳
榮金：鳳還巢
中華電影聯合公司管理

泡沫多　去垢易
良心肥皂
不日問世
品質優良　售價特廉

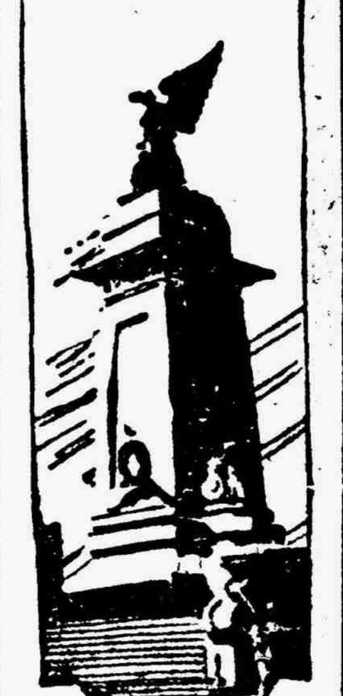
華興商業銀行
泰山路辦事處
辦理存款放款匯兌儲蓄信託其他一切銀行業務
上海泰山路四九號　電話八〇八五三五七八

保嬰自己藥片
嬰兒強健 良藥是賴
上海振亞藥廠出品　藥店均售

老牌汗衫
登峯造極 久享盛名
紗燈牌雙汗衫
宮扇牌雙汗衫
黑貓牌雙汗衫
水晶牌雙汗衫
紗車牌雙汗衫
誰人不知！那個不曉！汗衫當中，資格最老！經洗耐穿，項項堅牢！
惠福工業社發行　勤興機衫廠出品
水晶室主人珍藏名畫假座各大公司百貨商店聯合展覽歡迎參觀　汗衫到處有售

通用
購備通用良藥　保障闔家健康
密勒氏腦力須 NEUROLIXIR　本劑爲最優良之鎮靜安眠劑，效迅速持久準確和平，除能鎮靜神經系組織而使睡眠外，並能輔助或抑制其功能，凡神經衰弱，失眠，疼痛，精神煩躁等症，服之均有奇效。
消速明 THIAZOMIDE　（對氨苯磺醯胺噻唑製劑）治一切炎症。病家備此有消炎之速如遇神明
解癲痙片 GADETIN　治一切癲癇並可防止痙攣之復發。本公司獨有之藥品　藥房均售
中國通用化學有限公司　康定路五二八號　電話三一三五五

新天地



敗北的英雄

·錢昌年·

運動會中例有百米賽跑一個項目，幾個競走的對手，俯身屈膝，靜聽號令一響，便各自爭先恐後的拔足飛奔，首先抵達終點的一個，就成爲萬衆彩聲中的英雄，隨即遠近享名，至於那一個僅以一肩之差落居次位的，便是湮沒無聞的敗北者。

二十六個男子追求一個美貌的少女，其中以姓A姓B兩個希望最濃。但是到了最後關頭，那個女人却對姓B的說道：「B先生，你這個人眞好，又無脾氣，如果沒有A先生，我一定[illegible]給你。」姓B的聽了祇有垂頭喪氣。

自由戀愛的風氣一啓，情場便成了戰場，[illegible]的男子雖然擊敗了二十四個對手，仍免不了敗北，他的敗北，祇敗於一人手中，並且失敗的原因也許微乎其微，過於一肩之差一。

除了情場，運動場以外，社會間充斥了類似這樣的現象與場合，不知產生了多少敗北的英雄，他們離開成功祇間一髮，然而他們所遭的却是悲慘失敗的遭遇。

古人說得好：「一成敗不足以論英雄」。那末讓我們爲古今往來，千萬無算一敗北的英雄一，歡呼三聲！

評：新女性

·沙笛·

在任何一個時代裏，新舊二派的鬥爭，是非常激烈的，也是不可避免的，由此，也可以說明人類是在進步着。因爲新的一代，表示前進的，舊的一代，表示保守的，基於這一個原因，我們可以縮小範圍來看家庭裏的情形，則婆媳二代間的爭論，當是不可避免的。

在一卷關於上海的新戲——新女性——以婆媳之間的鬥爭爲主題；劇作者在這裏，告訴我們的：徐瑛（碧雲飾）是前進的新女性，[illegible]的能力，她不能屈服於[illegible]的權威下，她是想來反抗了。另一方面，費太太（尹青飾）就是一個思想落後的女性，眼光短淺，頑固，保守和自私，而且不知教育兒子，只是一味的溺愛。

[illegible]

編劇　以編劇來說，是根據The Silver Coad改編而成，改編者可以說是成功的！雖然我沒有看見過原著，不知原著是怎樣，但一新女性一很合乎中國的情形，而且很自然，這是值得推許的地方，也是改編的成功吧？

講到導演，一般的說是成功的；但是，費家麟（飾仲英飾）的幾個動作，實是太呆板，以致在激動的時候，也表達不出緊張的情緒。

演員　關於演員，首先我該推薦的是飾費太太的尹青，她的演技是值得推許的，她很能抓住劇中人的個性，那保守，自私，頑固，執拗的性情，都刻劃了出來。其次，李宗善的許桂英，也較她以前所演的角色進步多了，希望她好好地努力下去！

喬奇的費家麟，沒有什麼大的成就，較之以前所演各劇，無進步可言。碧雲的徐瑛，雖然已盡了最大的努力，但未能使人十分滿意，只是稱職而已。最後，是飾仲英的[illegible]，是比較最差的一個，同時，我也希望飾仲英的好好地努力。

佈景　佈景和燈光，大致上來說，還稱滿意。惟音樂的配音，無成績可言，而且所選的幾個曲子也不見得好，關於這一點，我希望從事配音者能夠注意及之。

就全劇來說，家麟和桂英的解除婚約，照例是劇本[illegible]

軍用火箭

·影未·

戰前幾年，關於火箭問題，有過一時，很引人注意，科學家研究或實驗火箭的消息，報紙上面時常有得發表。後來比較沉寂了一些，而自戰爭開始以來，有的却在以火箭當做軍用，所以報紙上面又時常有火箭這個名詞和我們相見。

研究實驗　科學家的研究火箭的，近年來歐西各國，已有不少，但內中最努力者，當推德國的奧斯伯教授。繼奧斯伯教授以後，歐美各國，後起者大有其人。他們對於火箭問題，都發生了濃厚興趣，埋頭研究，並繼續實驗。因之，火箭的進步，也有一日千里之概了。

加速交通　所謂火箭，即利用火藥的爆炸作用，使其很快的直前或直上。當初發明火箭的人，目的是以原利用火箭來裝在交通器具上面，使其速度飛快。凡是在交通器具裝配火箭的交通器具，其速度，瞬息千里，是出人意料的。而且一種交通器具上面，可裝十架以上的火箭，使其輪流爆射，不斷前進。

旅行月球　研究自然科學的人們，都相信月球是和地球一樣，在那邊，至少也有各種植物。因而，到月球上去旅行之說，幾年之前，就有人主張和[illegible]，而最好就是利用火箭[illegible]交通工具[illegible]。

作爲軍用　而且火箭除了作通訊的用途以外，還可當做軍[illegible]

[illegible]自戰爭爆發以來，有若干交戰國，都利用火箭，至於德國的火箭戰艇，英國的火箭[illegible]，戰爭進行的速度[illegible]持久下去，必有其他[illegible]作爲唯一的制勝[illegible]箭的方法，爲各國所採用。可知火箭的在今日[illegible]利器了啊！

靈兒

·鍾竇·

日薄崦嵫，瀰呈暮色，翁自市中採貨外歸，見吾徒踵於其後，殊未在意，惟促御者投宿，顧其地峯巒錯雜，雖通大道，以行旅無多，未嘗設有旅舍。媼顧之曰：「野曠天低，尖風砭骨，吾儕無可止宿，又將奈何？」一婢不待辭畢，即聲言曰：「露宿亦復良佳，正堪飽看月色。」即有虎狼，婢子亦當司麋守之職，勿敢擾主人清夢也。一媼吒之曰：一婢子何知，乃敢作大言欺人，衍有惡獸，子且先飼其饞吻矣。一婢復曰：一[illegible]相伺已久，實所不耐，主人備許一顯身手者，此輩且無噍類矣。一吾徒聞之，以其言辭夸誕，疑有戒備，未敢貿然相逼。老翁則似有慍色，怫然曰：「靈兒稚氣未除，乃不諳天地之大，日沒濾臘，自矜得意，詎勿殞鍵楚耶？」吾徒始知婢名靈兒，婢自經訶責，始俛首不作聲，惟驟擲首返顧，伸其兩指，相向作勢，示將抉吾徒之目，吾徒勿與之較，追隨如故，忽見山坳有茅舍數椽，似爲山農之居，翁媼即往投止，農婦延之以入，吾徒默識其處，返就山谷中，謀乘夜行規之道；不意翁媼方相向而坐，嫗手捧茗碗，徐徐啜飲，翁則燃淡巴菰吸，茶香烟味，繚繞一室。靈兒則負手立於門側，見吾徒之至，坦然自若，似未有所聞見。吾徒之操急者，不復能耐，引刀直指其面曰：「藏金安在，速以爲獻，當相貸一死也。」翁竟然曰：「藏金固有之，然辛苦得來，非如盜泉之水，可以唾手立致，今爲汝曹計，盍所吾夫婦頭顱耶。」[illegible]以去，當不其易，姿用[illegible]

[illegible]，農婦延之以入，吾徒默識其處，返就山谷中，謀乘夜行規之道；不意，而行止從容若是，度必有備，不如縱之。」衆咸以爲懦，笑曰：「吾兄弟踐跡山林，歷時已久，未嘗一遇敵手，今乃爲一小女子所給，却步不前，寧不爲天下衆所笑，是必翁媼獨行無伴，故作大言以惑人者耳，子乃墮其彀中，審不可兩。」便往飽掌已，超乘以往，遇翁等或聞風颺去，則繫馬於半里以外，攝械而前，半屆久費力，吾徒僅留兩人伺於屋外，以備萬一，餘悉躡攜而入。農婦見狀，懾伏不敢稍動，叩以旅客何在，則驚呼勿能作聲，但舉目示意，蓋其中關有兩室翁媼等宿於其內，嗚以臟臟，故未易察見也。時御人已闔扉徑遁，吾徒亦縱之使去，但以刃挑簾而入，[illegible]

雜感

·劍華·

吳蜀江山類畫圖，[illegible]
[illegible]
世道艱難事日非，[illegible]
十人倒有九人饑！米貴何妨休[illegible]，食肉[illegible]？
陵谷滄桑幾變遷！[illegible]
文章原賤土，一字[illegible]錢？
雞口終貽牛後羞，[illegible]
誰云屠狗不封侯？[illegible]
學事戎軒去，[illegible]未易投！

詩

睡在春裏

·顧之·

就像睡在母親的搖籃裏
我睡在你的懷抱裏
不管秋節與夏季
但不貪於你步入夢
這時
我祇怕自己的心裏
還帶着從冬天過來的一點料峭意
却想睡熟又不敢
縱你給如此溫柔
怎麼才抓得住你能永遠
怎樣才享受得你能盡情
又忍拋不着你在夢中
却被丟下了在現實裏
[illegible]

學米

·逸影·

爲了米價的瘋狂上漲，本市一般私立學校，對於下學期所收的學費，當定多少，成了一個問題，恰開學時的米價，比目前更貴，而學費[illegible]

[illegible]預定以後，不[illegible]，但經過幾度集會之後，一部分學校[illegible]已想出辦法，就是以米[illegible]學期的學費，以[illegible]米價爲標準，[illegible]高級四斗，初級[illegible]半，高中六斗[illegible]。這樣一來，學米一[illegible]

[illegible]

學費既改爲學米，那麼下學期教師的薪給，也自應以米價爲標準。除[illegible]合米幾多，但校長先生的錦囊[illegible]

[illegible]每慣會將自己打算盤，所以教師的薪給問題並未談及，苦教師的命運如何，實在不可知之數，大概又未可樂觀呢！

九華堂裕記第二次名人書畫展

袁[illegible]題

地址：西藏路寧波同鄉會五樓
日期：六月十五日至二十日止
時間：上午十時至下午七時止

牧笛

契科甫著　楊澗譯

——要是世界一定會毀滅，那末，讓牠愈快愈好！用不着拖延，用不着白白地忍受着……——

老頭兒把那支牧笛往牠的唇上移開，於是閉上了一隻眼睛，瞅着牠。他的臉色是憂鬱的，上面漏佈着一滴滴眼淚。他微笑着，並且回答道：

——這眞是憾事，兄弟。主啊，這多可憐！這大地，這樹林，這蒼兒，這些野獸以及飛鳥！……這些都是爲牠們本身而創造，並且又是適應牠們的用途：怎樣東西都有牠的目的。而這一切，又都會毀滅！……而其中最最不幸的便是我們人類！——

大雨在樹林裏沙沙地作響，彌理頓向着這發聲的地方望去，和好他的大衫，隨即說道：

——我該得回到村裏去。再會，公公！請問貴姓——？

——可憐的魯卡——。

——好啦，再會吧，魯卡。謝謝你的指教。台姆卡！過來——！

和牧人分別以後，彌理頓就循着樹林走去，打經那個地方，經過一片草地，泥水奔進他的足痕裏，那些褪色了的廣草彎屈着，彷彿是怕他的踐踏似的。在沼澤的那邊，在魯卡公公所說的柏斯苗恩卡的土堤上，遍長着楊柳，而在楊柳的背後，在青色的田園裏，聳立着地主的穀倉。這四周的世界預示着那悲慘的，難免的時期底來到：農田轉成了灰色，大地變得泥濘而寒冷，垂柳比往常更要來得黯淡，牠的幹上掛着水滴，祇有白鵠逃避了這普遍的不幸；但就是他，也生怕爲了誇示牠的高興而會激怒那慘憺的大自然，也發出了一種冗長的憂鬱的鳴聲。

彌理頓跳向河邊，聽到那牧笛的聲音逐漸地消失。他還想訴說。他悲愁地望着他的周遭，這天空，大地，太陽，樹林以及他的台姆卡而充滿着無限的憐憫：而當由牧笛發出來的高調嗚咽地掠過了他的耳際時，他對於那籠罩着整個宇宙的紛亂現象覺得非常的悲哀和憎恨。

宏亮的調子顫着，隨即停了下來，而且再也聽不到牧笛的聲音了。

父母心

·馮秩·

第十六回　悽清來此室　珠淚簌簌人　妖冶訴斯人　紅脂一抹

蕙仙往床上一躺，等侍醫生來診察，不一會，一個薛醫生來了，經過診察之後，說蕙仙心臟衰弱，該靜養幾天，同時注射針劑，瑞清認爲這個治療方法是對的，就請薛醫生治療，瑞清又替蕙仙的面部手部，不知道能把當睡部分退去嗎。薛醫生認爲這是小事，只要敷一些油膏，很容易好的。在半小時，針劑也注射了，油膏也敷治了，蕙仙半邊臉上，貼了紗布棉花，問瑞清道：「拿鏡子我照照。」瑞清道：「你以爲非常難看嗎？」蕙仙道：「總不見得好看。」瑞清道：「我怕自己不認得自己了。」蕙仙道：「[illegible]」一瑞清在和蕙仙問答，心裏一沒甚麼難看。瑞清在和蕙仙問答，心裏實在着實快活起來，因爲她覺得自己雖看，那就把死念已然取消，自當然是可喜的了。

後來醫院裏開飯，瑞清陪了蕙仙吃飯，蕙仙還不想吃飯，瑞清便硬逼着她喝粥。蕙仙道：「我這一住下來，又不是來得去不得，不知那一天得出去。」瑞清道：「醫院裏就是好在這一點，又可以養病，又可以當做旅館用。[illegible]你多住幾天吧。現在你不必急於起來，[illegible]倚了窗，可以欣賞這窗外的花木。」

瑞清出來告訴幾個看護小姐，要她們特別盡着護的責任，然後走出醫院的門。但是一個念頭，又走回醫院來，在醫院打個電話給潮新銀行，說道：「你去找馬總理先生來聽電話。我要向行裏請假。」那知聽電話的人，格格笑起來，說道：「你是呂孫嗎？我早給你請假了。」瑞清驚然道：「孫小姐在樓上，又怎麼你給我請假？」孫居在電話裏答道：「是瞞，我不能到樓上來嗎？我給你請假，是道你去幾天很忙，你能不承認是很忙嗎？你還有預支一點錢嗎？你如果想預支，我也代你預支了，送到陳公館來。」瑞清呆着，不管他人眞是捉精靈，怎麼知道我要錢。當下連連在電話裏答應了再說。（二〇〇）

吃粽節將屆

·景太·

——糯米奇貨可居——

端午節息將到，在中國是一個吃粽的節日。照往年的例子，大小百家，都要做些粽子來過端午。粽子是用糯米做成的，所以一到端午，糯米也照例有一度暢銷。

米的售價，向來糯米在黑市的售價，超過粳米，自然超出米到大驚人的，而且在商人不接的高貴，糯米的存底也已很薄，在端節前，所以成了奇貨可居。外米三四級，竟戴價而高到一般米販子，還是有價無貨，因爲拍賣進了不敢貿然販賣，更要有人向他們預先定好，纔敢打從家鄉，從產米地方販來。

△湯糰十元一隻　糯米的高貴，影響到一般糯米製成的食品的售價。這幾天，點心店內，所用糯米製成的食品，都在夜間將價格抬高，五隻湯糰要在六十元以上，其一是粽子，那些以一粽子只小肉，王標粽的地方，已漲到二十元，戰前同樣的粽子，祇四五分錢一只，今回的端午，吃粽子之錢，也可想而知了。

海人的早點，糍飯是一種通俗食品，但這幾年來，糍飯也已逐漸減少，到而今在街上，已難得看見。偶然[illegible]

有一二攤子，[illegible]十元一個不過[illegible]想吃他一飽[illegible]也使人不敢再試了。他的糯米製食品，都[illegible]飲糕，糕餅等，也祇有少數店家做來[illegible]。糯米再要高漲，[illegible]類食品，將會絕跡[illegible]吧？

◆製造一架四引擎轟炸機，需[illegible]十萬個時間的工作時間。所以可知道製成一架轟炸機，需由三百名工人，每星期作工五十小時，經過十[illegible]的時期，方可製成，可想而知。

觀九華堂畫展

·湘藍·

近來開一次書畫個展，成本需十萬元以上，不管付給潤筆的，所以，這次九華堂裕記，蒐集了許多當代名家的書畫，確屬成本浩大，何況那許多名家，[illegible]一冊怪兩三日間，便售出[illegible]。

這次陳列的作品，約有四五百幀，洋洋大觀。[illegible]已故的名家，[illegible]有黑彩，觀得極好。[illegible]

[illegible]

日本東京帝國大學　德國漢堡大學　醫學博士　謝筠壽
門診　上午九時至十二時　下午五時至六時
出診　下午二時至五時
診所　愛文義路一三九弄平和里十九號
電話　三〇三〇六

龍虎老牌防疫聖藥
中法大藥房總發行

民誼良藥
速化樂 針片
主治 肺炎 淋病 乳蛾 丹毒 助膜炎 疾瘡 一切化膿 發炎疾患
上海民誼大藥廠出品

瘰癧特效 朱少雲 頸子藥 瘰癧丸
價目（雙料）每盒九十元 每料六盒 外敷藥膏每罐[illegible]
總發行所上海鳳陽路永年里
各大公司均售

皮膚專藥
宇宙藥膏
UPO FOR THE SKIN
專治 湯傷 創傷 瘡癤
藥房均售

新三蘇 Sinthiazol amp. tab.
新三蘇爲一切磺醯胺製劑之權威，殺滅連球菌，雙球菌及葡萄狀球菌等。迅速安全功效卓著
適應症 肺炎，淋病，腦膜炎，腹膜炎，丹毒，以及其他一切發炎化膿性疾患。
新星化學製藥廠　·藥房均售·

最新貢獻
康福 真絲 夾底 花襪
上海東福襪廠股份有限公司出品

大發海味南貨號
代客送禮部徵求寄售名貴禮品啓事
本號代客送禮服務經年，[illegible]
地址：靜安寺路[illegible]　電話：三〇一八三